

# Gálatas

## **Paulo Ure Awu Atugoreboe**

## **Atugodo Tuwo Maku Galácia**

## **Moto Kejewuge Meartorure Jesus**

## **Jiwuge Ewagai**

<sup>1</sup> Paulo nure imi. Pao Kurireu ure tugeragu i ituwo Jesus bataru tabo boe ewagai iwo boe ewie Jesus jiboeji. Ia boe emeardae tabo karega iture nou Jesus bataru tabo. Pao Kurireu makokare ia boei ewo tugeragu i ituwo nou bataru tabo. Pao Kurireu ure Jesus Cristo udo tugeragu i. Pao Kurireu ure tugeragu i rugadu. Emagere emagore i ituwo nou tuwadaru tabo boe ewagai. Jesus bire mare Pao Kurireu ure jewodudo pugeje. <sup>2</sup> Imire ire awu atugoreboe atugodo iwo maku toro Galácia moto kejewuge meartorure Jesus jiwuge ewagai. Ia pamedage meartorure Jesus jiwuge eragojere woe itabo. Etaidure tugimaduwo tagabo toro Galácia moto ka jamedu.

<sup>3</sup> Pao Kurireu ro pemegawo tai. Pagimijera Jesus Cristo ro pemegawo tai jamedu. Pao Kurireu uwo tabemegado pui. Pagimijera Jesus Cristo uwo tabemegado pui jamedu. <sup>4</sup> Mare boe eiamedu boe emeardaere tu turo pegawo. Mare Pao Kurireu ure tumeardae tawuje tuwo boe ekinorudo emeardaekawo nono nou boe emeardae pegareu mogadure pugeje. Dukodire Jesus ure tumagu ro pegareuge etai tuwidoduwo paro

pegareu moriče tuwo paginorudo pameardae pegakawo pugeje, paro pegakawo pugeje jamedu.  
<sup>5</sup> Dukodire pamago pemegawo Pao Kurireuji. Pawo Pao Kurireu ie kurido pamago pemegareu tabo boe ekie jamedu boe kori rugadu. Boe emago pemegawo Pao Kurireuji jii toro rugadu. Parowo aino rugadu.

### *Umode Boe Ekinorudowu Ure Mitotu Je*

<sup>6</sup> Jesus Cristo ro pemegare tai dukodire ure itudo tawagai puduiwu bakaru pemegareu tabo. Nono ire tawie Jesus jiboeji. Ainore Jesus rore tumagowo tawagai tameartoruwo pudui rugadu. Dukodire tameartorure Jesusji rugadu. Mare kočare tameartoru raikare nou bataru remawuji. Ia boe ere tawie ia bataruji pugeje. Dukodire tare tagera ra nou ire tawie jiwu Jesus bataru remawu piji tameartoruwo nouia bataruji pugeje. Dukodire ierore ta je. <sup>7</sup> Boe emeartorumode nouia bataruji mare nou bataru umodukare ekinorudo. Jesus bataru remawu karegure ema kodi. Mare boe egore Jesus bataru remawu jie tagoino. Mare pagare egoiño. Etaidure tuwo taekiripagado. Ere Jesus bataru remawu pegado. Ere Jesus bataru mekido tumeardae pegareu ka. Dukodire ere tawarigu boeto bataru remawu piji. <sup>8-9</sup> Epega. Imi imode nou ire tawie jiwu bataru udo tuginai Jesus bataru remawu piji dukeje Pao Kurireu ro pegamode i. Nono ro pegawo i rugadu jii toro. Mare imodukare Jesus bataru udo tuginai rugadu. Ia Pao Kurireu utugare baru tadauwu umode boe ewie ia bataru tuginaiwuji Jesus bataru remawu

piji dukeje Pao Kurireu ro pegamode ji. Nono boe pegamode ji rugadu jii toro rugadu. Mare Pao Kurireu utugarege baru tadowuge emodukare Jesus bataru udo tuginai rugadu. Mare ia boe ere Jesus bataru udo tuginai tawiagai rugadu nou tameartore jiwu Jesus bataru remawu piji. Eire Pao Kurireu umode boe pegado rugadu jii toro rugadu. Ire tawie marigudu. Mare aino care ire tawie pugeje.

<sup>10</sup> Iwiagoromode boe erdu kuriwo i dukeje Jesus Cristo utugare modukare imi. Imago pegamodukare nouia boe emago pegareuji. Mare iwiagorokare boe emago pemegawo idu bagai. Dukodire imago pegare nou boei tawiagai rugadu. Mare paga karega. Iwiagorore tu Pao Kurireu jordu pemegawo imagore jiboeji irore jiboeji rugadu.

### *Pao Kurireu Makore Paulo Bagai Utuwo Jesus Bataru Tabo Boe Ewagai Rugadu*

<sup>11</sup> Tameartore Ji batoe i Dukeje imedage nure tagi rugadu. Iwo tawie rugadu. Nou ire tawie jiwu Jesus bataru ure turugadu. Boe etaora piji karega nou bataru tawujedure. Jesusre akoino rugadu. <sup>12</sup> Boe emagokare nou bataruji iwiagai imearduwo ji. Ia boe ekare iorduwado nou bataruji. Mare Jesus Cristo emare ure iordudo pudui tuwo nou puduiboe bataru remawu maku inai rugadu.

<sup>13</sup> Marigudu imeartore Judeu doge eno bakaruji rugadu. Boe ere tawie nou inoduji. Imeartore Judeu doge eno bakaruji dukodire

iro pegare nou meartorure Jesus jiwuge boetojiwugei rugadu. Itaidure iwo etagedudo rugadu boe emeartorukawo Jesusji pugeje. Ainore irore marigudu. <sup>14</sup> Ire iragado i rugadu imeartoruwo nou iwobe Judeu doge eno bakaruji rugadu nou imedage ekori. Itaidure imeartoruwo iwobe etuo mage eno bakaruji rugadu iraga tabo rugadu. Ainore irore marigudu. <sup>15-16</sup> Mare Pao Kurireu jorduware marigudu nuba turomode i dubagai. Iwodure dukeje Pao Kurireu ure tumeardae tawuje turo pemegawo i rugadu, tumagowo iwagai imeartoruwo Jesusji rugadu. Irijodore mare imeartorukare Jesusji. Mare ia meri keje Pao Kurireu makore iwagai rugadu imeartoruwo Jesusji rugadu. Dukodire ire ikera ra iwobe eno bakaru piji imeartoruwo Jesusji rugadu. Nono Jesus makore i iwo boe tuginaiwuge ewie tuwadaru remawuji jamedu. Mare inarakare boei nou Jesus jiboe bagai, bataru remawu bagai. <sup>17</sup> Itukare Jerusalém ba kurireu ka kodire iordukare nouia uture Jesus bataru tabowugei. Uture Jesus bataru tabowuge boetojiwuge eragojere nono Jerusalém ba kurireu keje. Mare itukare ewagai. Iture Damasco ba kurireu piji kuri Arábia moto ka iragojewo nono ikinaigodu boe maereu keje Jesus uwo iorduwado tuwadaru remawuji nono Arábia moto keje. Toro ia meri keje ire ikirimi Damasco ba kurireu ka. <sup>18</sup> Imeartorure Jesusji du rekodaji jorure pobe metia bokware i. Dukejere iture Jerusalém ba kurireu ka iorduwawo imagowo Pedroji. Iragojere nono Jerusalém ba kurireu keje Pedro apo. Meri oto padure quinze čei

nono dukeje iture piji pugeje. <sup>19</sup> Iordukare ia uture Jesus bataru tabowugei nono. Iordure tu Jesus uwie Tiagoji tu rugadu. Utire Jesus bataru tabowu nure ema jamedu. Iordure ji Pedroji jamedu tu rugadu. <sup>20</sup> Boe remawu jire inagoino tawiagai. Pao Kurireu jorduware. Boe jokodu jire inagoino tai awu atugoreboe tada. <sup>21</sup> Iture Jerusalém piji Pedro piji dukeje toro ia meri keje iture Síria moto ka. Iture Cilícia moto ka jamedu. <sup>22</sup> Dukodire Judéia moto kejewu meartorure Jesus jiwuge erduwakare iro maiwuji. Erduware nou iro pegareu jawuji tu rugadu. <sup>23</sup> Mare ia boe ere ewie iboeji. Egore: - Nou ure boe pegado paiwu makonure Jesus bataruji jamedu. Marigudu aidure tuwo boe pegado pai pameartorukawo Jesusji pugeje mare aino čare makore boei emeartoruwo Jesusji rugadu. Ainore boe egore nou Judéia moto kejewu meartorure Jesus jiwuge ewiagai rugadu. <sup>24</sup> Dukodire nou boe emago pemegare Pao Kurireuji nou tumeardure jiwu iro maiwu pemegareu jiboeji rugadu.

## 2

### *Nouia Utire Jesus Bataru Tabowuge Emago Pemegare Paulo Rore Jiboeji*

<sup>1</sup> Joru oto padu kejeboere catorze i pugeje dukeje iture Jerusalém ba kurireu ka imedia Barnabé apo pugeje. Iture imedu Tito apo jamedu. <sup>2</sup> Pao Kurireu makore i ituwo toro nono iture rugadu. Nono itaregodure nou utire Jesus bataru tabowuge etae dukeje čere bato

pui nono rugadu. Tu nou uture Jesus bataru tabowuge ere bato pui itabo. Nono ire ewie irore jiboeji. Ire ewie nou imagore tu tu jiwu Jesus bataruji emeardae pegakawo imagore jiboeji. Ire nou uture Jesus bataru tabowuge ewiedu pemegado nou imagore jiwu bataru jamedu boeji erduwawo nuba inagore boe tug-inaiwugei rugadu. Erduwamodukare imagore jiboeji dukeje emagomode i iwo nou iwadaru udo tuginai pugeje. <sup>3</sup> Mare ekare iwadaru udo tuginai. Emagokare boeji i. Ekare nou rakojere itabowu imedu Tito meartorudo Judeu doge eno bakaruji kodire ukare tuwaga oto biri kado rugadu. Judeu karegure ema. Grego nure ema kodi. Dukodire ukare tuwaga oto biri kado nono Judeu doge ero mogadure. Mare nou uture Jesus bataru tabowuge emagokare boeji Titoji jamedu. <sup>4</sup> Mare ia boe emagore ji uwo tuwaga oto biri kado. Egore meartorure Jesus jiwuge nuie pudumi tuwo boedo tumedagedo pudumi. Mare pagare egoino. Meartoru remawure Jesus jiwuge ere tamudo nou Judeu doge eno bakaru piji rugadu. Mare nou boe etaidure tuwo tameartorudo ji pugeje. Dukodire egoino Titoji uwo tuwaga oto biri kado nono Judeu doge ero mogadure. <sup>5</sup> Mare čemagore ei ewadaru ukaie turugadu. Čemagore ei Jesus jiwu bataru pemegareu ji karega egoino. Čemagore ei čewadaru modukaie nono ewadaru mogadure rugadu. Čemoduie boe ewie tu Jesus bataru remawuji tu rugadu. Dukodire čenagoino Jesus bataru remawuji tawiagai jamedu.

**6** Mare ia meartorure Jesus jiwuge eimijerage ekare iwadaru mekido. Dukodire iwadaru ure turugadu. Dukodi čare ekare ia tuwadaru maku inai pugeje. Boe emago pemegare nou boe eimijeragei mare imire iwiapagakare nou inoduji. Iwiapagare tu Pao Kurireu meardaeji. Emare aiwomodukare boe eji boe emoduji tuiorduwawo emeardae remawuji. Jorduware boe etaora tadawu emeardae remawuji rugadu.

**7** Mare nou meartorure Jesus jiwuge eimijerage erduwagodore Jesus ure puduiboe bataru maku inai ituwo tabo boe tuginaiwuge ewagai duji. Dukodire iore nono Pedro rore Judeu dogei dumogadure. Pedro uture Jesus bataru tabo Judeu doge ewagai. Imire iture Jesus bataru tabo boe tuginaiwuge ewagai. **8** Pao Kurireu ure tugera maku Pedro ai utuwo Jesus bataru tabo Judeu doge ewagai. Pedro ure Judeu doge ewie nou bataruji dukeje Pao Kurireu ure tugera maku ai Judeu doge emeartoruwo Jesusji rugadu. Aino Pao Kurireu ure tugera maku inai nono turo mogadure Pedro jitu mogadure jamedu. Ure itudo boe tuginaiwuge ewagai iwo ewie Jesus jiboeji dukeje ure tugera maku inai jamedu boe tuginaiwuge emeartoruwo Jesusji rugadu. Dujire ireadodore nou boe eimijerage ewiagai nono Jerusalém ba kurireu keje. **9** Tiago, Pedro, João eiamedu boe edure nono tuwiapaga tabo nou ireadodaeji. Ere nono boe eimijera kurireugere rugadu. Meartorure Jesus jiwuge emeartorure ei rugadu. Emagere emeardure ireadodore jiboeji. Dukodire erduware rugadu Pao Kurireu ure turo pemegado iduji rugadu. Dukodi čare emago pe-

megare irore jiboeji. Emago pemegare Barnabé rore jiboeji jamedu. Egore čeroie nono turo mogadure. Čemeardaeie nono tumeardae mogadure. Aino čedumoduie toro boe tuginaiwuge ewagai rugadu. Pudumie tudumoduie woe Judeu doge ewagai rugadu. Ainore čenagore pui. <sup>10</sup> Emagore čei čegaiago čegera ra marenarue doge epiji. Inagore ei mariguduie ire ikera maku marenarue doge etai itaidu tabo rugadu.

*Paulo Mako Pegare Pedro Ro Pegareuji*

<sup>11-13</sup> Toro ia meri keje Pedro aregodure Antioquia ba kurireu ka nou Antioquia ba kurireu kejewu meartorure Jesus jiwuge etae. Imire iragojere nono jamedu. Pedro aregodure čedae toro dukeje ure tumugudo itabo nou boe tuginaiwugebo jamedu togwagewo. Ia Judeu doge enogwagere čedabo jamedu. Mare ia meri keje nou Tiago ure utodo čewagaiwuge ime etaregodure čedae. Meartorure Jesus jiwuge Judeu doge nure emage. Mare emeardae pegare boe tuginaiwugei. Egore boe tuginaiwuge ewo tuwaga oto biri kado rugadu emeartoruwo Jesusji. Emodukaie tuwaga oto biri kado dukeje Jesus aidumodukaie ei rugadu. Nono etaregodure toro dukeje enogwagekare nou meartorure Jesus jiwi boe tuginaiwugebo. Pedro jordure nou inodiji dukeje ure tudawuje nou boe tuginaiwuge epiji jamedu togwagewo nou Judeu dogebo. Aidukare tuwo nou Judeu doge emeardae pegado pudui kodi. Barnabé jordure Pedro roinodiji dukodire uture toro boe tuginaiwuge epiji Pedro apo jamedu. Nou Antioquia kejewu meartorure

Jesus jiwu Judeu doge erore nono ero mogadure jamedu. Marigudu Pedro makore boe tuginaiwugei eie nono Judeu doge emogadure. Mare aino Pedro rore jiboe kodukare nou tumagore jiboeji. Barnabé jamedu rore jiboe kodukare tumagore jiboeji jamedu. Emeartorukare nou tagoino jiwu tuwadaruji. <sup>14</sup> Iordure nou Pedro okwagekare boe tuginaiwugebo duji dukodire imago pegare nou Pedro rore jiboeji boe eiamedu boe egai. Boe eiamedu boe erdure Pedro ro pegareuji. Nou Pedro rore jiboe ukare nono Jesus bataru remawu mogadure. Dukodire imagore Pedroji. Inagore: - Judeu nure aki. Mare ameartorukare Judeu doge eno bakaruji pugeje. Are boe tuginaiwudo aki. Mare aino are boe tuginaiwuge emeartorudo Judeu doge eno bakaruji erowo nono Judeu doge ero mogadure.

<sup>15</sup> Ainore inagore Pedroji. Inagore: - Pao mage enure Judeu dogeče. Boe tuginaiwuge karegure pagi. Judeu doge etaidukare boe tuginaiwugei. Egore ro pegareuge nuie emage tu tu je. <sup>16</sup> Mare Judeu doge nure pagi.

Ainore inagore Pedroji. Inagore: - Parduware boe eroiwakare tumeartoruwo Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu eno bakaruji. Mare emeartorumode ji mare du inodu tabo erore jiboe aregodumodukare Pao Kurireu meardae oto pa ka. Dukodire ro pemegareuge emodukare emage Pao Kurireu jakai rugadu. Mare boe emeartorumode tu Jesus Cristoji dukeje Pao Kurireu umode tugeragu ei pudae tuwo edo nono ro pemegareuge emogadure tiagai. Pagi parduware nou inoduji marigudu.

Ainore inagore Pedroji. Nono inagore ji pugeje: - Dukodire pagi tameartorure Jesus Cristoiji. Dukodire Pao Kurireu ure tugeragu pai pudae tuwo pado nono ro pemegareuge emogadure tiagai. Aino pawiapagakare Judeu doge eno bakaruji pugeje.

<sup>17</sup> Ainore inagore Pedroji. Inagore: - Ia boe erdure meartorure Jesus jiwuge ia ero pegareuji dukodire nou boe emeardaere Jesus Cristo aiduie nou ero pegareuji. Ia boe egore. Mare iwo awie. Pagare egoiño. Jesus aidukare rugadu nou meartorure puduiwuge ero pegareuji rugadu.

<sup>18</sup> Ainore inagore Pedroji. Inagore: - Imeartorume mode Jesusji mare du inodu tabo itaidumode imeartoruwo Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaruji pugeje iwo ido nono ro pemegareu mogadure Pao Kurireu jakai dukeje imode imeartorure jiboe udo paga. Imeardae remawu pegamode. Meartoru bokware Judeu doge eno bakaru jiwu mode imi rugadu. Boe erduwamode nou inoduji rugadu. Egemode: "Ro pegareu nure ema marigudu."

<sup>19</sup> Ainore inagore Pedroji. Inagore: - Dukodire ire ido nono bireu mogadure iwiapagakawo nou Judeu doge eno bakaruji pugeje. Aino iwiapagare tu imeartoruwo Pao Kurireuji tu rugadu.

<sup>20</sup> Ire ido nono Jesus Cristo padure tuwi tabowu ipo padure pugajejewu mogadure. Mare iwi ji karega inagoiño. Iwiapagakare imeardaeji pugeje. Dujire inagoiño. Imeartorukare iragaji pugeje. Dujire inagoiño. Jesus Cristo emare ure turaga maku inai imeartoruwo Jesusji iwiapagawo tu Jesus meardaeji rugadu. Pao Kurireu

onaregedu nure ema. Emare meardu kurire i rugadu. Ure tumagu tuwiwo iro pegareu moriče.  
**21** Ainore Pao Kurireu rore tuwo turo pemegareu bu iwugeje.

Ainore inagore Pedroji. Inagore: - Boe emeartorumode rugadu Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru jamedu boeji dukeje Jesus bimodukare. Boe emeartorumode rugadu Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru jamedu boeji dukeje ro pemegareuge mode emage Pao Kurireu jakai. Ero pegareu modukare dukodire Jesus bimodukare. Mare boe eragakare tumeartoruwo Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru jamedu boeji rugadu. Ere turagado pudui mare eragakare tugoduwo ji. Dukodire eroiwakare tuwo tudo nono ro pemegareuge emogadure Pao Kurireu jakai. Dukodire pagatu je karega Jesus bire. Bire boe ero pegareu moriče rugadu. Mare paga karega. Pao Kurireu meardu kurire boei rugadu dukodire roino tuwo turo pemegado boei. Dukodire ikare nou Pao Kurireu ro pemegareu barigu ipiji. Imeartorumode Jesusji rugadu.

Ainore inagore Pedroji rugadu.

### 3

#### *Boe Emeartoruwo Jesusji.*

**1** Galácia moto kejewuge nure tagi. Ča tarduwa bokware. Ia boe ere taekiripagado tameartoruwo Judeu doge eno bakaruji jamedu taraga tabo. Iragojere tagabo marigudu dukeje

ire tawiedu pemegado rugadu Jesus jiboeji. Jesus bitodore ipo padure pugajejewu keje boe ero pegareu moriče. Ire tarduwado rugadu.

<sup>2</sup> Ire tawie dukeje tameartore Jesusji rugadu. Tameartore ji dukodire ure Tuwari maku tagai rakojewo tagabo. Tameartoreukare Judeu doge eno bakaruji mare du inodu tabo Pao Kurireu Uwari makudure tagai rugadu. Nono tameartore tu tu je nou Pao Kurireu Uwariji.

<sup>3</sup> Tameartore Jesusji dukeje Pao Kurireu Uwari ure turaga maku tagai rugadu. Tameartore ji marigudu. Mare aino ča tare tagera ra piyi tameartoruwo taragaji tawo tagirimi Judeu doge eno bakaru ka pugeje tawo tado nono ro pemegareuge emogadure tu taraga tabo rugadu. Mare pagatu jere taroino. Dukodire čare tare tado nono jorduwa bokwareuge emogadure.

<sup>4</sup> Marigudu tameartore Jesusji dukodire ro pegareuge ero pegare tai. Mare tare taragado tai tameartoruwo tu Jesusji rugadu. Mare pagatu je. Kuri je tare tameardae pegado tameartoruwo Judeu doge eno bakaruji Jesus piyi tawo tado nono ro pemegareuge emogadure. Mare imeardae pemega kimore tai. Imeardaere tamode tagirimi tameartoruwo tu Jesusji pugeje tameartoreukawo nou Judeu doge eno bakaruji taraga tabo pugeje.

<sup>5</sup> Tagi tarduware rugadu. Boe emeartorumode Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaruji mare du inodu tabo Pao Kurireu umodukare Tuwari maku nou boe etai. Mare tameartore tu Jesusji dukodire Pao Kurireu ure Tuwari maku tagai rugadu. Boe emeartorumode Pao Kurireu ure maku Judeu

doge etaiwu bakaruji mare du inodu tabo Pao Kurireu umodukare turo rakado egai. Mare tameartore Jesusji dukodire Pao Kurireu ure turo rakado nono taegai rugadu. <sup>6</sup> Tarduware Abraão rore jiboeji. Padure bapera keje. Nou Pao Kurireu bataru akore: - Abraão meartore Pao Kurireuji dukodire Pao Kurireu ure tugeraugu ji pudae tuwo udo nono ro pemegareu mogadure.\*

<sup>7</sup> Ainore Pao Kurireu bataru akore. Dukodire imode tawie jamedu. Meartore Pao Kurireu jiwuge eiamedu boe ere nono Abraão ore emogadure. <sup>8-9</sup> Pao Kurireu jorduware marigudu nuba turomode boe tuginaiwugei tuwo tugeraugu ei pudae tuwo edo nono ro pemegareuge emogadure. Dukodire ure Abraão bie marigudu. Nou bataru padure bapera keje. Akore: - Aki akaigoiare imode boe pemegado boe eiamedu boei.†

Ainore Pao Kurireu akore Abraãoji marigudu. Emeartoruwo tu pudui dujire akoino. Jesus bataru pemegareu jire akoino. Dukodire boe tuginaiwuge emeartorumode Jesusji nono Abraão meartore Pao Kurireu jitu mogadure dukeje Pao Kurireu ro pemegamode ei nono turo moga Abraão jitu mogadure. Meartore Pao Kurireu jiwu nure Abraãoče rugadu. <sup>10</sup> Boe etaidumode tuwo turagado pudui tumeartoruwo nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaruji tuwo ro pemegareugedo pudumi. Mare boe

---

\* **3:6** 3.6 Awu bataru padure Gênesis 15.6 keje. † **3:8-9** 3.8-9 Awu bataru padure Gênesis 12.3 keje, Gênesis 18.18, Gênesis 22.18 keje jamedu.

pegamode ei. Emode turagado pudui mare du inodu tabo eroiwamodukare tumeartoruwo nou Judeu doge eno bakaru jamedu boeji rugadu. Dukodire Pao Kurireu akore tumoduie boe pegado ei rugadu. Nou Pao Kurireu makore jiboe padure bapera keje. Akore: - Ire imeardae maku Judeu doge etai eno bakaruče. Padure bapera keje boe emeartoruwo tu nou bakaru rugadu boeji tu tu je jii toro rugadu. Boe emode turagado pudui tumeartoruwo ji mare nou boe ero jetoromodukare nou ire maku pudaiwu bakaruji. Dukodire imode boe pegado ei rugadu.<sup>‡</sup>

<sup>11</sup> Ainore Pao Kurireu akore marigudu. Dukodire inagoino. Boe eroiwakare tuwo turo jetorodo nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaruji. Dukodire eroiwakare tuwo ro pemegareugedo pudumi Pao Kurireu jakai. Dukodire Pao Kurireu makore boei marigudu. Akore: - Imire ire boe edo nono ro pemegareuge emogadure iagai. Nou boe emeartoruwo tu i rugadu meri jameduji jii toro.<sup>§</sup>

<sup>12</sup> Mare boe etaidumode tumeartoruwo to bakaruji dukeje emeartoruwo nou bakaru rugadu boeji. Ainore Pao Kurireu akore jamedu. Akore: - Boe ewo turagado pudui tumeartoruwo nou Judeu doge eno bakaru jamedu boeji tu tu je.\*

Ainore Pao Kurireu akore marigudu. Mare boe etaidumode tumeartoruwo Jesusji dukeje emeartoruwo tu ji rugadu emeartorukawo Judeu

<sup>‡</sup> **3:10** 3.10 Awu bataru padure Deuterônômio 27.26 keje.

<sup>§</sup> **3:11** 3.11 Awu bataru padure Habacuque 2.4 keje. \* **3:12**  
3.12 Awu bataru padure Levítico 18.5 keje.

doge eno bakaruji pugeje. <sup>13</sup> Jesus Cristo bire ipo padure pugajejewu keje paro pegareu moriče. Ure tuwarigu nou ro pegareuge emugato nou Pao Kurireu bataru pegareu jetumode eiwuge emugato, tuwiwo emugato. Ainore rore nou Pao Kurireu bataru pegareu jetukawo meartorure puduiwugei pugeje. Dukodire pameartorure Jesusji dukodire nou Pao Kurireu bataru pegareu jetumodukare pai pugeje. Ainore Pao Kurireu bataru akore: – Imode boe pegado nou rakojere nou ipo padu pugajejewuji rugadu.†

<sup>14</sup> Ainore Pao Kurireu akore. Dukodire imode tawie. Pao Kurireu ure Jesus Cristo udo paro pegareu morido. Nono boe tuginaiwuge emeartorrumode Jesus Cristoji dukeje Pao Kurireu ro pemegamode ei rugadu. Du jire Pao Kurireu roino tuwo nou tumagore Abraão jiwu turo jetudo pudui boe tuginaiwuge etai jamedu. Dukodire inagoino pameartoruwo Jesusji. Pameartorummode ji dukeje Pao Kurireu umode Tuwari maku pagai nono mariguduwu Pao Kurireu makore jiwu bataru mogadure.

*Pao Kurireu Ure Maku Judeu Doge Etaiwu Bakaru Reo Mare Pao Kurireu Makore Jiwu Meardae Maiwu Reo Jamedu*

<sup>15</sup> Imedage nure tagi. Ča imode tarduwado nou inagoino jiwu Pao Kurireu meardaeji. Ime pobedu doge emode tumeardae tawuje puapo dukeje emode nou tumeardae bu bapera keje. Nono emode tugie bu nou bapera keje. Dukodire

---

† 3:13 3.13 Awu bataru padure Deuteronômio 21.23 keje.

nou padure nou bapera kejewu emeardae akedu-modukare epiji rugadu. Ere tugie bu nou bapera keje tuwo tuwadaru maku puai tumodukaie tugera ra nou tumeardae pijji rugadu. Tu-modukaie nou tuwadaru mekido pugeje. Ain-ore boe erore tuwo tumeardae udo turugadu puai. Eromode nono nou tumeardae mogadure rugadu. Nou Pao Kurireu makore Abraão jiwu meardae ure nono nou boe ero mogadure jamedu. <sup>16</sup> Pao Kurireu makore Abraãoji tuwo tumeardae maku Abraão ai, nou Abraão uwobe remawu ai jamedu. Nou Pao Kurireu makore jiboe padure bapera keje.<sup>‡</sup> Pao Kurireu makemode tumoduie tumeardae maku Abraão uwobe remawuge etai dukeje nou makudumode ai-wuge emagamode. Mare Pao Kurireu makokare tumoduie tumeardae maku Abraão uwobe remawuge etai. Pao Kurireu makore tumoduie tumeardae maku Abraão uwobe remawu ai. Dukodire makudumode aiwu ure mitotu je. Ča Jesus Cristo jire akoino. Nou Pao Kurireu meardae makudure Jesus ai rugadu. Abraão uwobe remawu nure ema kodi. <sup>17</sup> Ča iwo tawie. Pao Kurireu ure tuwadaru maku Abraão ai tuwo Abraão jorduwado turomode jiboeji. Nono joru oto padu kejeboere 430 nou Abraão uwobei dukeje Pao Kurireu ure ia tuwadaru maku nou Abraão uwobe Judeu doge etai eno bakaruče. Dukodire eno bakarure emeartoruwo ji.<sup>§</sup> Mare

---

<sup>‡</sup> **3:16** 3.16 Tagaiwodo Gênesis 12.7, 13.15, 24.7 kejewu bataruji tarduwo nou Pao Kurireu makore Abraão jiboeji. <sup>§</sup> **3:17** 3.17 Tagaiwodo Êxodo 12.40 kejewu bataruji tarduwo nou Pao Kurireu roino duji.

du inodu tabo nou Pao Kurireu makore Abraão jiwu bataru boetojiwu akedumodukare. Nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru ukare nou Pao Kurireu makore Abraão jiwu bataru akedudo. <sup>18</sup> Boe emeartorumode Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaruji tuwo Pao Kurireu ro pemegado pudui tumuguwo Pao Kurireu apo baru tada dukeje nou Pao Kurireu makore Abraão jiwu bataru boetojiwu akedumode. Mare nou Pao Kurireu ro pemegareu makudukare nou meartorure nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru jiwuge etai rugadu. Nou Pao Kurireu ro pemegareu makudure tu Abraão ai rugadu. Mare Pao Kurireu makore Abraão jiboe jire inagoino. Pao Kurireu makore Abraãoji tumodui tumeardae maku Abraão uwobe remawu ai. Dujire inagoino. Umoduie tugeragu meartorure nou Abraão uwobe remawu jiwugei pudae tuwo edo nono ro pemegareuge emogadure tuwo emugudo pudabo nono baru tada. Ainore nou Pao Kurireu ro pemegareu ure. <sup>19</sup> Mare Pao Kurireu ure ia tuwadaru maku Judeu doge etai eno bakaruče jamedu emeartoruwo ji. Mare paga karega. Judeu doge erduwawo turo pegare jiboe jitu bagaire Pao Kurireu roino jii nou Pao Kurireu akoino jiwu Abraão uwobe remawu aregodumode du ka. Pao Kurireu ure nou ture maku Judeu doge etaiwu bakaru udo turugadu Judeu doge etai ero pegakawo pugeje. Pao Kurireu utugarege baru tadawuge ere nou Pao Kurireu o bakaru maku Moisés ai. Nono Moisés ure Judeu doge erduwado nou ure maku etaiwu

bakaruji. <sup>20</sup> Judeu doge emagare dukodire Pao Kurireu ure tugeragu Moisesji uwo Judeu doge erduwado nou Pao Kurireu ure maku etaiwu bakaruji. Mare Pao Kurireu ure mitotu je. Pao Kurireu makore Abraãoji dukeje ukare tugeragu iaboeji uwo nou tuwadaru maku Abraão ai. Ema rugadu makore tu Abraão biagai rugadu.

*Pao Kurireu Ure Maku Judeu Doge Etaiwu Bakaru Umodukare Boe Edo Nono Ro Pemegareuge Emogadure*

<sup>21</sup> Mare ia boe egomode nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru uie nou Pao Kurireu makore Abraão jiwu bataru pegado. Mare pagare egoino. Nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru umode boe edo nono ro pemegareuge emogadure Pao Kurireu jakai dukeje Pao Kurireu umode tumeardae tawuje boe emeartoruwo nou ture maku Judeu doge etaiwu bakaruji tuwo tudo nono ro pemegareuge emogadure Pao Kurireu jakai. <sup>22</sup> Mare nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru ukare boe edo nono ro pemegareuge emogadure Pao Kurireu jakai rugadu. Dukodire padure bapera kejewu Pao Kurireu bataru akore boe eiamedu boe eroiwakare tuwo tuginorudo turo pegareu piji rugadu. Ro pegareuge enure boe eiamedu boeče rugadu. Ainore Pao Kurireu akore. Dukodire Pao Kurireu makore marigudu Abraãoji boe emeartoruwo nou Abraão uwobe remawu Jesus Cristoji. Akore emeartoru-moduie ji dukeje tumoduie edo nono ro pemegareuge emogadure. Ainore Pao Kurireu akore marigudu.

**23** Mare jii nou Jesus aregodure du ka boe eiamedu boe ere nono rakojere baičoreu tadowuge emogadure. Mare baičoreu ji karega inagoino. Boe ere turagado pudui tumeartoruwo nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaruji tuwo tugera ra turo pegareu piji. Mare eroiwakare tumeartoruwo ji. Eroiwakare tuwo tugera ra turo pegareu piji. Dujire inagoino. Boere aino boei jii Jesus aregodure du ka.

**24** Dukodire nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru ure nono boe eimijera mogadure. Mare boe eimijera ji karega inagoino. Nou bakaru ure boe erduwado ia umode boe ekinorudowu aregodumoduie duji. Dujire inagoino. Dukodire boe erduware tumeartorumoduie nou umode boe ekinorudowuji Pao Kurireu uwo tugeraぐ ei pudae tuwo edo nono ro pemegareuge emogadure. **25** Aino ča Jesus aregodure rugadu boe emeartoruwo ji. Dukodire nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru ukare nono pagimijera mogadure pugeje.

### *Pao Kurireu Ore Reo*

**26** Aino taiamedu boe tameartorure Jesus Cristoji dukodire Pao Kurireu ure tugeraぐ tai pudae tuwo tado nono tore emogadure.

**27** Nono tagao pegododore jamedu tawo boe erduwado tameartorure Jesus jitiji. Dukodire tare tageragu Jesus Cristo meardaeji tameardeče. Dukodire tamugu pemegare Jesus apo rugadu. **28** Meartorure Jesus jiwuge eiamedu boe ere nono pu mogadure Pao Kurireu jakai. Meartorure Jesus jiwuge Judeu doge ere

nono meartorure Jesus jiwuge boe tuginaiwuge emogadure Pao Kurireu jakai jamedu. Boe etugarege meartorure Jesus jiwuge ere nono maragodore pudaiwuge ime meartorure Jesus jiwuge emogadure Pao Kurireu jakai. Meartorure Jesus jiwuge ime ere nono meartorure Jesus jiwuge areme emogadure Pao Kurireu jakai. <sup>29</sup> Tameartorure Jesusji dukodire tare nono Abraão uwobe remawuge emogadure Pao Kurireu jakai. Nou Pao Kurireu makore Abraão jiboe jetumode pudui tagai jamedu.

## 4

<sup>1</sup> Ča imode tawie pugeje. Ia oe kurireu onaregedu kurigodukare raga dukeje nou ue umodukare diero kurido ai. Dukodire nou oe kurireu onaregedu ure nono nou oe kurireu utugare mogadure. Nou oe kurireu oe jamedu boe makudumode nou onaregedu ai toro ia meri keje. Mare kurigodukare raga dukodire makudumodukare ai raga. <sup>2</sup> Nou oe kurireu umode tugeragu ia tudugareji jetuwo nou tonaregeduji jii je. Nou oe kurireu emare jorduware kaba meri kejeba turomode tonaregeduji nono turo mogga imedu jitumogadure. <sup>3-5</sup> Ča iwo tawie. Pao Kurireu ure nono nou oe kurireu mogadure. Mare oe kurireu ji karega inagoino. Emare umode boe pemegareboe maku meartorure puduiwuge etai. Jesus aregodukare raga dukodire nou boe pemegareboe makudukare nou meartorure Pao Kurireu jiwuge etai raga. Dukodire nou meartorure Pao Kurireu jiwuge ere nono nou oe kurireu onaregedu mogadure.

Mare onaregedu ji karega inagoino. Nou Pao Kurireu ro pemegareu jamedu boe makudukare nou meartorure puduiwuge etai raga. Dujire inagoino. Nou meartorure Pao Kurireu jiwuge ere nono boe etugarege emogadure. Mare boe utugare remawu ji karega inagoino. Meartorure Pao Kurireu jiwuge emeartoruwo nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaruji jii Jesus aregodure du ka. Dujire inagoino. Emeartorure nou bakaruji mare eroiwakare tuwo tugera raturo pegareu piji. Dujire inagoino. Nou Pao Kurireu ure maku etaiwu bakaru ure boe rakado ei. Dujire inagoino. Mare Pao Kurireu jorduware marigudu. Ure boe pagado nou meri ka rugadu. Nou meri keje ure tonaregedu rawuje mato moto ka pagae rugadu. Boture aredu piji. Boture dukeje boe emeartoru kimore nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaruji. Erduware nou bakaruji. Nou bakaru ure boe rakado ei kimo. Akore meartorukaie nou bakaru jiwuge ewarigudumoduie toro bope doge eda kejewu joru pegareuto rugadu. Nou boe erduware tumeartoru pemegakaie nou bakaruji rugadu dukodire tuwarigudumoduie nou joru pegareuto rugadu. Mare nou Pao Kurireu onaregedu aregodure tuwiwo ero pegareu moriče tuwo ekinorudo ewarigudukawo nou joru pegareuto. Emeartorumode Pao Kurireu onaregeduji dukeje Pao Kurireu umode tugeragu ei pudaetuworedo emage.<sup>6</sup> Aino tameartorure Jesusji dukodire Pao Kurireu ure tugeragu tai pudaetuworedo tagi. Dukodire Pao Kurireu ure Tuwari tugu tameardaeto. Dukodire nou Uwari

ure parduwado Pao Kurireu ore remawuge nure pagi duji. Dukodire pagagore: - Iogwa - aino Pao Kurireuji. <sup>7</sup> Dukodire imode tawie. Tagare nono boe etugarege emogadure pugeje. Pao Kurireu ore nure tagi rugadu. Pao Kurireu ore nure tagi dukodire Pao Kurireu umode tumagore jiwu turo pemegareu jamedu boe maku tagai rugadu.

*Paulo Biagorore Galácia Moto Kejewuge Ewagai*

<sup>8</sup> Marigudu tarduwakare Pao Kurireuji. Tare iaboe towuje. Tare udo nono Pao Kurireu ure taegai. Tameartorure tu ji. Mare bope dogeire taroino. Emage ere tudugaregedo tagi. Ere boe rakado tai. Mare Pao Kurireu remawuge karegure emage rugadu. Mare tarduwakare. <sup>9</sup> Mare aino tarduware Pao Kurireu remawuji. Emare ure tarduwado pudui. Mare kočare tare tagirimi nou taro boetojiwu ka pugeje. Mare aino bope dogei karega tameartorure. Judeu doge eno bakaru jire taroino tameartoruwo. Mare nou bakaru raka bokware nono bope doge eraga bokware dumogadure. Tameartorumode Judeu doge eno bakaruji mare nou bakaru roiwakare tuwo tugera maku tagai tuwo boe pemegado tai. Tameartorumode ji dukeje tamode tado nono nou boe eimijerage etugarege emogadure pugeje. Tamodukare tagamudo piji rugadu nono tagare tagamudo bope doge epiji dumogadure. <sup>10</sup> Tare tagirimi nou bakaru ka dukodire tare tageragu ia meriji nono Judeu doge ero mogadure tawo tawadae towuje nou meri keje taegarewo taroji. Tagagore taie Pao Kurireu jakaredo tai nou taro

tabo. Tagagore nou tawadae koiaie Pao Kurireu umodukaie boe pegado tai. Mare pagatu jere tagagoino. Tare tageragu ia ariji nono Judeu doge ero mogadure tawo taro udo tuginai nou ari keje Pao Kurireu ukawo boe pegado tai nou ari keje. Mare pagatu jere taroino. Tabagudure tawo Pao Kurireu korigo joru jamedu boeji dukodire tare taro udo tuginai tu tu je nono Judeu doge ero mogadure. Mare pagatu jere taroino. <sup>11</sup> Imi karega ikare tarduwado awu tarore jiboeji. Ire tarduwado Pao Kurireu bataru remawuji iraga tabo. Dukodire imororama-gadure tawagai. Tamodukare tagera ra nou taro piji dukeje pagatu je rabodu ire tarduwado Pao Kurireu bataru remawuji.

<sup>12</sup> Inogwamaguduwo tai. Tarodo nono iro mogadure. Ire nono tamogadure. Taro pegakare i. <sup>13</sup> Tarduware iore jiboeji marigudu. Itaregodore tagae boetoji dukeje ikogodure, iraga bokware ituwo pugeje. Dukodire iragojere tagabo jii je. Dukodire ire tarduwado Jesus jiwu bataru pemegareiji tameartoruwo Jesusji uwo taginorudo rugadu. <sup>14</sup> Iraga bokware dukodire tare tado tarugadu tawo tagera maku inai. Tare tageragu i taegare tabo rugadu. Tare ido nono Pao Kurireu utugare baru tadawu mogadure taegai. Taro pemegare i nono taro moga Jesus Cristo jitu mogadure. <sup>15</sup> Taegarere tai taroino i dutabo. Iragojere tagabo dukeje tare tado tarugadu tawo taraga maku inai tawo boe pemegado i rugadu. Taroiwamode dukeje tawo taeku tawuje tawo maku inai dukeje tamode maku inai. Nono iture tabiji dukeje ire boe ewie nou inoduji rugadu.

Mare kočare nou taegare pa? Tare tagirimi nou bakaru ka dukodi čare taegarekare tai pugeje. <sup>16</sup> Imagore taiboe pegare tai. Dukodire tagaidukare i pugeje. Mare iwadrarodu karegure tai. Boe jokodu jire imagore tu tu je tawiagai.

<sup>17</sup> Nouia aregodure tagaewuge ere turagado pudui rugadu tuwo tagaidudo tuwadaruji. Mare tameartorumode ei dukeje boe pegamode tai. Etaidure tuwo tameardae pegado čei tameartorukawo čere tawie jiwu Pao Kurireu bataruji pugeje. Etaidure tuwo tagaidudo tu pudui tameartoruwo tuwadaruji taraga tabo. <sup>18</sup> Boe emeartorumode boe remawuji turaga tabo du pegakare. Dukodire iwo tawie. Iragojere tagabo dukeje tameartorure ire tarduwado jiwu Pao Kurireu bataru remawuji. Aino iragojekare tagabo mare tameartorudo nou ire tarduwado jiwu Pao Kurireu bataru remawuji tu tu je taraga tabo rugadu. <sup>19-20</sup> Iragojemode tagabo dukeje imode imago pemegado tai. Mare iragojekare tagabo. Dukodire iorduwa pemegakare tameardaeji. Iorduwa pemegakare nuba imode iwadaru udo tai. Marigudu iragojere tagabo dukeje boe rakare i iwo itoredo tagi nono boe rakare aredu kurijirigodoreudo jitu mogadure. Mare aredu kurijirigodoreudo ji karega inagoino. Itore remawuge ei karega inagoino. Ire tado tarugadu tameartoruwo Jesusji dukeje boe rakare i. Du jire inagoino. Dukodire imeardu kurire tai rugadu. Dukodire inagoino tare nono itore emogadure. Mare aino boe rakare i pugeje. Iwiagorore tawagai iwo tado tarugadu pugeje tameartoruwo awu ire tarduwado jiwu

Pao Kurireu bataruji pugeje tawo nono Jesus Cristo meardae mogadure taro jamedu boe tabo. Dujire inagoino jamedu. Boe rakamode i jii tameartoruwo jitu ka pugeje.

### *Aredu Hagar Aredu Sara Ero Reo*

<sup>21</sup> Ia tagi tagaidure tawo tagirimi Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru ka tameartoruwo nou bakaru jamedu boeji. Mare tarduwakare nou bakaru makore jiboeji. <sup>22</sup> Padure bapera kejewu Pao Kurireu bataru ure parduwado aino. Abraão onaregedu imedure mitotu je toreduje remawudo ai. Oreduje utugare aredu aire onaregedu imedure mitotu je jamedu. Dukodire Abraão ore imere pobetu je. <sup>23</sup> Nou oreduje utugare aredu iere Hagar. Nou Hagar kuiarure dukodire nou Abraão aiwure tonaregedu boture nono boe etore ewodu mogadure. Mare nou Abraão oreduje remawudo kuiarumodukare rugadu. Dukodire orekare Abraão ai rugadu. Mare Pao Kurireu bataru koiare nou Abraão oreduje remawudo kuiarure. Abraão apore onaregedu imedure rugadu.\*

<sup>24-26</sup> Boere aino awu aremei marigudu. Dure nono Pao Kurireu meardae mogadure. Pao Kurireu meardae ure pobetu je. Pao Kurireu meardae boetojiwu koiare ure tuwadaru maku Moisés ai Sinai Ri ao keje Arábia moto keje Moisés uwo maku Judeu doge etai eno bakaruče.

---

\* **4:23** 4.23 Akaiwodo Gênesis capítulos 16-8 e 21 kejewu bataruji arduwawo awu bakaraji.

Nou bakaru ure nono nou Abraão oreduje utugare aredu Hagar mogadure. Mare Hagar ji karega inagoino. Nou meartorure nou bakaru jiwuge ere nono boe etugarege emogadure. Nou bakaru ure emaragodae rakado ei emeartoruwo nou bakaruji. Dujire inagoino. Emodukare tamudo nou bakaru piji rugadu. Dujire inagoino. Jii aino boe etumode Jerusalém ba kurireu ka tumeartoruwo nou bakaruji. Ekare tamudo nou bakaru piji rugadu jii aino. Mare nouia Pao Kurireu meardae boigoduwu koiare boe emeartorumode Jesusji. Nou meardae ure nono nou Abraão oreduje remawudo mogadure. Boe etugare karegure ema. Mare Abraão oreduje ji karega inagoino. Meartorure Jesus jiwugeire inagoino. Ewiagorokare tumeartoruwo nou Judeu doge eno bakaruji pugeje. Ere tamudo piji rugadu. Ewiagorore tumeartoruwo Jesusji tu rugadu. Jesus rakojere baru tada. Dukodire ure nono baru tadowu Jerusalém mogadure. Nou baru tadowu Jerusalém ure nono paje mogadure. Mare paje ji karega inagoino. Pameartorumode Jesusji dukeje umode toredo pagi. Dujire inagoino. Umodukare turo rakado pai nono boe eimijera ro raka moga tudugaregei dumogadure. Dujire inagoino. <sup>27</sup> Padure bapera kejewu Pao Kurireu bataru akore:

- Kuiarumodukareu aredu meartorure Pao Kurireuji dukodire kuiarure. Marigudu kuiarukare dukodire jorduwakare tuguri-jirigoduji. Mare aino kuiarure. Dukodire onaregedure. Dukodire onaregedu ore emagamode nou tumedago ore ekori.

Nou metago orere marigudu dukodire oredu aidure ji. Mare aino nou kuiarumodukareu aredu onaregedure dukodire jakarere pudui rugadu. Uwadodumode tiegare tabo boe eiamedu boe emearduwo tuwadaru pemegareuji Pao Kurireu jitiji.<sup>†</sup>

**28-31** Abraão ore ime ere pobetu je. Nou utugare aredu pijiwu Abraão onaregedu bature nono boe etore ewodu mogadure rugadu. Mare Pao Kurireu makore Abraãoji oreduje remawudo kuiarumoduie rugadu onaregedu moduie rugadu. Dukodire Pao Kurireu Uwari ure turaga maku Abraão oreduje remawudo ai dukodire kuiarure onaregedure rugadu. Iere Isaque. Dukejere ia meri keje nou utugare aredu onaregedu ro pegare nou Abraão oreduje remawudo onaregeduji. Dukodire padure bapera kejewu Pao Kurireu bataru akore: - Nou utugare aredu utudo nou tonaregedu apo. Imedu oeboe makudumodukare nou utugare aredu onaregedu ai. Imedu oe jamedu boe makudumode tu nou imedu oreduje remawudo onaregedu ai tu rugadu.<sup>‡</sup>

Ainore Pao Kurireu bataru akore. Ča pameartorure Jesusji dukodire pare nono nou Abraão oreduje remawudo onaregedu Isaque mogadure. Mare Isaque ji karega inagoino. Pao Kurireu ore nure pagi. Dujire inagoino. Dukodire pawobe nure pugi. Pamedage nure pugi. Pagare nono nou utugare aredu onaregedu

---

<sup>†</sup> **4:27** 4.27 Awu bataru padure Isaías 54.1 keje.    <sup>‡</sup> **4:28-31**  
4.28-31 Awu bataru padure Gênesis 21.10 keje.

mogadure. Mare nou aredu ji karega inagoino. Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru jire inagoino. Pameartorumodukare ji pugeje. Pare pagamudo nou bakaru piji rugadu. Dujire inagoino.

## 5

### *Meartorure Jesus Jiwuge Ere Tamudo*

<sup>1</sup> Pameartorure Jesus Cristoji dukodire ure paginorudo pawo pagamudo nou Judeu doge eno bakaru piji. Pawo paragado pai pameartoruwo Jesusji tu rugadu. Tagaba tagirimi ia boe eno bakaru ka pugeje. Tameartorumode Judeu doge eno bakaruji dukeje nou bakaru umode boe rakado tai, umode tudugaregedo tagi pugeje. <sup>2</sup> Paulo nure imi. Iwo tawie. Ia boe egore tai tameartoruwo Judeu doge eno bakaruji tawo tawaga oto biri kado. Tamoduie tawaga oto biri kado dukejeie Pao Kurireu umodui tugeraugu tai pudae tuwo ro pemegareugedo tagi. Nou boe egore. Mare imire imode tawie. Tamode tawaga oto biri kado dukeje pagatu jere taroino. Mare iwo tawie. Jesus bire boe ero pegareu moriče. Tamodukare udo turugadu tai tameartoruwo nou Judeu doge eno bakaruji. Nono pagatu jere taroino. <sup>3</sup> Iwo tawie rugadu. Nou ure tuwaga oto biri kadowuge eiamedu boe emeartorumodukare nou Judeu doge eno bakaru jamedu boeji dukeje boe pegamode ei rugadu. Emeartoruwo nou bakaru jamedu boeji rugadu jii toro rugadu. <sup>4</sup> Mare nou meartorure nou Judeu doge eno bakaru jiwuge

ere nono jordu pegare Jesus jiwuge emogadure Pao Kurireu jakai. Etaidure tumeartoruwo nou Judeu doge eno bakaruji tuwo ro pemegareugedo pudumi. Mare pagatu je. Nou turoino dutabo erdu pegare Jesusji. Dukodire Jesus roino jiboe aregodumodukare etae. <sup>5</sup> Mare tameartorure Jesusji dukodire ure Pao Kurireu Uwari maku pagai rakojewo pagabo jii toro rugadu. Emare ure pawie rugadu Pao Kurireu uie tugerau meartorure Jesus jiwugei puda. Ure pawie Pao Kurireu umoduie meartorure Jesus jiwuge edo nono ro pemegareuge emogadure rugadu. Dukodire parduware boemode aino pai duji rugadu. <sup>6</sup> Iwo tawie. Nou ure tuwaga oto biri kadowuge ere nono nou ure tuwaga oto biri kadodukareuge emogadure Jesus Cristo jakai. Jesus biapagakare nou inoduji. Jesus aiwore boei tu emeartorure pudui du bagai. Aiwore boei emeardu kurire Pao Kurireu jitu bagai, emeardu kurire boei dubagai. <sup>7-8</sup> Ire tawie Jesus bataru pemegareiji dukeje tameartorure Jesusji. Meri jameduji taegarere tai tameartorure Jesus jituji. Tare nono re rakareuge emogadure. Nou re rakareu rekodumode tumedage epiji taregoduwo boetoji nou boe oto pa ka. Mare boe ere godu ji karega inagoino. Tagagore tamodukaie tagera ra tameartorure Jesus jitu piji rugadu. Dujire inagoino. Tare taragado tai tameartoruwo Jesusji rugadu. Dujire inagoino. Ainore tarore boetoji. Mare aino ča ia boe etaregodure tagae ia bataru tabo tameartoruwo ewadaruji. Nono tameartorure ewadaruji Jesus bataru remawu piji rugadu. Nou aregodure

tagaewuge erokare nono Pao Kurireu mogadure. Emage ere taekiripagado. Mare Pao Kurireu ure tawie tu boe remawuji tu rugadu. Kočare tameartore nouia boe ewadaruji Pao Kurireu bataru remawu piji? <sup>9</sup> Nou aregodure tagaewuge ewadaru ure nono fermento mogadure. Fermento rogu umode biagatu je mare du inodu tabo umode nou massa jamedu boe kurido. Nou aregodure tagaewuge ewadaru rogu ure nono fermento mogadure jamedu. Mare fermento ji karega inagoino. Ewadaru rogure mare ure tameardae jamedu boe pegado. Dujire inagoino. <sup>10</sup> Imire imeartore Jesusji. Emare umode taiku jado nou boe emagore jiboeji. Iorduwakare ei mare nou ure taekiripagadowuge emode tuwadrarodae morido rugadu. Pao Kurireu umode boe pegado ei nou ewadrarodae pegareu moriče. <sup>11</sup> Imedage nure tagi. Imago kimomode boei tuwo tuwaga oto biri kado dukeje boe emodukare boe pegado i pugeje. Erdu pegamodukare iwadaruji. Mare aino imagomodukare boei ewo tuwaga oto biri kado pugeje. Imagore ei emeartoruwo Jesusji tu rugadu Pao Kurireu uwo tugerau ei pudae uwo edo nono ro pemegareuge emogadure. Dukodire boe erdu pegare iwadaruji. <sup>12</sup> Etokire tai tuwo iwadaru pegado tai pugeje tuwo tagaora pegado. Mare itaidure boe pegawo ei rugadu. Emagore tuie tuwaga oto biri kado rugadu. Aino itaidure ewo tuwa ta jamedu.

<sup>13</sup> Mare imedage nure tagi. Pao Kurireu makore tawagai tuwo tagamudo boe eno bakaru piji rugadu. Dukodire tare tagamudo piji ru-

gadu. Mare du inodu tabo tarokaba tawodore tabowu taro pegareuji pugeje. Tawiapagakaba nou tawodore tabowu taro pegareuji pugeje. Mare tagera maku pu ai tameardu kuriwo pui. <sup>14</sup> Tameardu kurido boe eiamedu boei nono tameardu kuri moga tai dumogadure.\* Ainore taromode taro koduwo nou Pao Kurireu ure maku Judeu doge etaiwu bakaru jamedu boe kori. <sup>15</sup> Mare tamodukare tagera ra tamago pegare pui dupiji dukeje tamode pu akedudo. Tamodukare tagera ra tagokire pui dupiji dukeje tamode pu akedudo jamedu.

### *Boe Emearoruwo Pao Kurireu Uwariji*

<sup>16</sup> Dukodire imode tawie. Pao Kurireu Uwari rakojere meartorure Jesus jiwugebo. Aino tawiapagamode rakojere tagabowu Pao Kurireu Uwariji dukeje tawiapagamodukare tawodore tabowu boe emeardae pegareuji. <sup>17</sup> Boe ewodore tumeardae pegareu tabo. Nou boe emeardae pegareu pegare Pao Kurireu Uwari meardaeji. Pao Kurireu Uwari meardae pegare nou boe ewodore tabowu boe emeardae pegareuji jamedu. Epegare pui rugadu. Dukodire boe eroiwakare tuwo tamudo nou tuwodore tabowu tumeardae pegareu piji. Etaidure turo pemegawo mare eroiwakare tuwo nou turo pemegareu to tu tu je. <sup>18</sup> Mare boe ewiapagamode rakojere pudabowu Pao Kurireu Uwari meardaeji dukeje emode tamudo Judeu doge eno bakaru piji emeartorukawo ji pugeje.

---

\* **5:14** 5.14 Awu bataru padure Levítico 19.18 keje.

<sup>19</sup> Mare boe eiamedu boe erduware boe ewodure tabowu boe emeardae pegareuji rugadu. Boe ewiapagamode nou boe emeardae pegareuji dukeje eribarimode tumugukare apowugei. Aredu aidumode tieribariwo tumugukare apowu imeduji. Imedu aidumode tieribariwo tumugukare apowu areduji. Ekudumode piga kuruče tuwo tuwadae pegado tuwo tubogurudo. <sup>20</sup> Boe ewiapagamode tuwodure tabowu tumeardae pegareuji dukeje emeartorumode tuwai tadowu santo dogei. Emode pao kurireugedo emage. Emeartorumode bope dogei tuwo jorubo pegareu barigu boe etae. Erdu pegamode boei tu tu je. Etokimode boei. Ekimaredumode tumedage enoe keje. Emago rakamode tugorigodure dutabo. Emeardaemodukare tumedagei. Emeardaemode tu pudui tuwo boe pemegado tu pudui tumedage epiji. Erdu pegamode tumedage emeardae pemegareuji. Emode boe emeardae pegado pui emode boe etokido pui. <sup>21</sup> Boe ewiapagamode tuwodure tabowu boe emeardae pegareuji dukeje ekorigodumode boe enoe keje. Eke kurumode ei. Emode bato pui tuguduwo piga kuruče tieribariwo pui. Ia ero pegareu ure nono awu ero mogadure. Ire tawie marigudu. Aino imode tawie pugeje. Boe emodukare tugera ra nou inagoino jiwu turo pegareu piji dukeje Pao Kurireu ro pemegamodukare ei. Emugumodukare Pao Kurireu apo baru tada.

<sup>22</sup> Mare boe ewiapagamode Pao Kurireu Uwari meardaeji dukeje emeardu kurimode boei. Egaremode pudui. Emororamagad-

umodukare boe pegareuji pugeje tumeardae kuriwo Pao Kurireuji rugadu. Boe ewudugugodumode boei. Emeardae pemegamode boei. Ero pemegamode boei. Ekodumode tu makudure pudaiwu bataruji tu rugadu. <sup>23</sup> Boe ewiapagamode Pao Kurireu Uwari meardaeji dukeje emode turo butugudo boei. Emode turagado pudui turo pegakawo. Marigudu boe eiamedu boe etaidure nou boe ero pemegareu boeji jii aino. Boe emagomodukare boei ewo ia nou turo pemegareu okwado tubiji rugadu. <sup>24</sup> Mare nou boe ewodure tabowu boe emeardae pegareu ure turagado boei tuwo boe eraga ta epiji emeartoruwo pudui. Dukodire meartorure Jesus jiwuge ere nou tuwodure tabowu tumeardae pegareu bu ipo padure pugajejewu keje tuwo udo nono bireu mogadure. Mare ipo padure pugajejewu ji karega inagoino. Boe ewi ji karega inagoino. Meartorure Jesus jiwuge ewiapagamodukare nou tuwodure tabowu boe emeardae pegareuji pugeje rugadu. Dujire inagoino. <sup>25</sup> Pawiapagare Pao Kurireu Uwari meardaeji. Dukodire pawo paragado pai tameartoruwo nou Pao Kurireu Uwari meardae jamedu boeji tu tu je. <sup>26</sup> Mare boe enojaromode pudui dukeje emode pu korigo pui. Ekorigodumode pu oe keje. Dukodi čare iwo tawie. Pagojarokawo pawadaruji rugadu.

## 6

*Boe Ero Pemegawo Pui*

<sup>1</sup> Imedage nure tagi. Ia tagi tameartoru pemegare Pao Kurireu Uwari makore tai jamedu boeji. Mare ia tamedage ewiapagamode boe emeardae pegareuji pugeje turo pegawo pugeje dukeje tamagodo ei ewiagoduwo nou turo pegareu piji rugadu, ewo tugera ra nou turo pegareu piji dubagai. Mare tamago rakareu tabo karega. Tamago pemegado ei. Mare taeku jado tawiapagakawo nou ewiapagare jiwu boe emeardae pegareuji taro pegakawo jamedu.

<sup>2</sup> Boe rakamode ia meartorure Jesus jiwugei dukeje tagera maku etai rugadu. Boe rakamode tai dukeje tagera maku pu ai. Ainore taromode tameartoruwo Jesus Cristo bataru jamedu boeji. <sup>3</sup> Boe enojaromode pudui dukeje egomode boe pemegarenuie pudumi. Mare boe pemegareuge emodukare emage dukeje nou boe ere tiekiripagado tu je rugadu. <sup>4-5</sup> Iwo tawie. Boe eiamedu boe emaragodu pemegawo Pao Kurireu ure maku pudaiwu tumaragodaeji. Mare boe etaiwomode tumedage emaragodaeji dukeje egomode tumaragodu pemegaie timedia maragodae kori. Mare boe ewiagoromode tu tumaragodaeji dukeje etaiwomodukare tumedage erore jiboeji. Emaragodu pemegamode tumaragodaeji dukeje etaidumode tumaragodore jiboeji rugadu. Du pegakare.

<sup>6</sup> Boemode tumedage erduwado Pao Kurireu bataruji. Dukeje nou ure jorduwadowuge ewo ia tuge maku ai, ia to diero maku ai, nou ure boe erduwadowu ai rugadu. <sup>7-8</sup> Tagaba taekiripagado. Ia boe egore Pao Kurireu bataru ukaie turugadu pudui. Mare pagatu jere egoino.

Boe ere nono boepa mogadure. Boepa tadare boe emode kuieda tugu dukeje kuieda mode nou boepa tada rugadu. Boe emode jureu tugu dukeje jureu mode nou boepa tada. Boe ere nono boepa mogadure. Mare boepa ji karega inagoino. Boe emeardae jire inagoino. Boe ewiapagamode meture pudabowu tumeardae pegareuji dukeje ero pegamode rugadu nou tumeardae pegareuji. Nono boe pegamode ei jamedu. Nou boe emodukare tuwia ra nou tumeardae pegareu piji dukeje toro ia meri keje ewarigudumode toro bope doge eda kejewu joru pegareuto jamedu. Dujire inagoino. Mare boe ewiapagamode Pao Kurireu Uwari meardae pemegareuji dukeje ero pemegamode rugadu nou Pao Kurireu Uwari meardaeji. Nono boe pemegamode ei jamedu. Toro ia meri keje edumode Pao Kurireu apo toro baru tada. Du akedumodukare rugadu jii toro rugadu. Du jire inagoino. <sup>9</sup> Dukodire pawo paragado pai paro pemegawo nono Jesus meardae mogadure. Pagiarigodukawo paro pemegareuji rugadu jii toro rugadu. Pamodukare pagera ra paro pemegareu piji dukeje toro ia meri keje boe pemegamode pai nono ure to boepa tadaboe kadowuge emogadure. Mare boepa ji karega inagoino. Jesus umode boe pemegado meartorure puduiwugei emeartorure pudui du moriče. Dujire inagoino. <sup>10</sup> Dukodire pawo pagera maku boe eiamedu boe etai. Paroiware dukeje pawo pagera maku boe etai rugadu. Meartorure Jesus jiwuge emode emage dukeje pawo paragado rugadu pawo pagera maku etai rugadu.

*Bataru Urugadureu Reo*

**11** Ire awu atugoreboe kurido awu bapera keje taroiwawo tarduwawo ji rugadu. Ikera tabore ire towuje. Ikare ia boe edo awu bapera atugodo. Imire ire atugodo rugadu. **12** Jesus bire ipo padure pugajejewu keje boe ero pegareu moriče dukodire boe emeartorumode tu ji Judeu doge eno bakaru piji. Mare Judeu doge erdu pegare nou inoduji dukodire ero pegare tu tu je meartorure Jesus jiwugei. Mare ia boe etaidure tuwo tuginorudo nou Judeu doge ero pegare pudui dupiji. Dukodire emagore tai tawo tawaga oto biri kado nono Judeu doge ero mogadure tameartoruwo Jesusji. Egore boe emodukaie tuwaga oto biri kado dukeje meartorure Jesus jiwuge kaiegure emage. Mare pagare egoiño. Ewiagorore tu boe erdumode jiwu turore jiboeji. Ewiagorokare Jesus bataru remawu bagai. Etaidure tuwo tuginorudo Judeu doge erdu pegare pudui dupiji dukodire egoiño tai tawo tawaga oto biri kado nono Judeu doge erore turoiaji. **13** Nou meartorure Judeu eiwuge ere tuwaga oto biri kado tumeartoruwo eno bakaruji mare emeartorukare nou to bakaru ia tuwadaruji. Mare emagore tai tawo tawaga oto biri kado. Etaidure tumago pemegawo tarore jiboeji tuwobe Judeu doge ewiagai. Dukodire egoiño tai tawo tawaga oto biri kado. **14** Itaidure imago pemegawo tu Pagimijera Jesus Cristo rore jiboeji. Emare bire ipo padure pugajejewu keje paro pegareu moriče. Dujire imago pemegamode tu rugadu jii toro rugadu. Imago pemegamodukare ia boei erore jiboeji. Imago

pemegamode tu Pagimijera rore jiboeji rugadu. Tu emare bire boe ero pegareu moriče tu rugadu. Dukodire meartorukare Jesus jiwuge emeardae ure nono bireu mogadure iagai. Mare boe ewi ji karega inagoino. Imeartorure Jesusji dukodire nou meartorukare Jesus jiwuge emeardae roiwakare tuwo imeartorudo pudui pugeje. Dujire inagoino. Imeartorure Jesusji dukodire ire nono bireu mogadure jamedu. Mare iwi ji karega inagoino. Imeartorure Jesusji dukodire iwiapagakare nou meartorukare Jesus jiwuge emeardae pegareuji pugeje. Dujire inagoino.

<sup>15</sup> Ia meartorure Jesus jiwuge Judeu doge ere tuwaga oto biri kado nono tuwobe ero mogadure. Mare Pao Kurireu biapagakare nou inoduji. Ia meartorure Jesus jiwuge ekare tuwaga oto biri kado. Mare Pao Kurireu biapagakare nou inoduji jamedu. Mare meartorure Jesus jiwuge emode turo maiwudo nono Jesus meardae mogadure. Dukodire eromodukare nou tuwodore tabowu boe emeardae pegareuji pugeje. Dubagaire Pao Kurireu aiwore.

<sup>16</sup> Ča meartorure Jesus jiwuge emeartoruwo awu inagoino jiwu Pao Kurireu bataruji Pao Kurireu uwo epemegado pui. Pao Kurireu okudugoduwo ebo. Meartorure Jesus jiwuge boe tuginaiwuge eire inagoino. Meartorure Jesus jiwuge Judeu dogeire inagoino jamedu.

<sup>17</sup> Ča imode iwadaru iado. Ia boe egore tai imeartorukaie Jesusji. Mare Jesus utugare nure imi rugadu. Dukodire boe ero pegare i marigudu. Ere iwiri kado dukodire

nou boe enoe oia padure iwiri keje boe erduwo ji rugadu. Dukodire boe emagokawo tai pugeje imeartorukaie Jesusji. Boe erduware imeartorure Jesus jituji rugadu. Tameartorudo ji nono iro mogadure iwiagorokawo tawagai pugeje.

<sup>18</sup> Imedage nure tagi. Ča Pagimijera Jesus Cristo ro pemegawo tai tuwo tameardae pemegado rugadu. Iwadaru urugadureu.

**Pao Kurireu Bataru Kurireu; O Novo  
Testamento**

**Borôro: Pao Kurireu Bataru Kurireu; O Novo  
Testamento (New Testament)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Borôro

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 30 Dec 2021

05073d81-df10-56a3-8756-3f5d99c40c1e